РЕШЕНИЕ

по делу № 077/07/00-1938/2020 о нарушении

процедуры торгов и порядка заключения договоров

06.02.2020 г. Москва

Комиссия Московского УФАС России по рассмотрению жалоб на нарушение процедуры торгов и порядка заключения договоров (далее — Комиссия)

при участии представителей:

от ООО «Смарт Перевод» - <...> (по доверенности от 19.12.2019 № 9/2019),

от Госкорпорация «Росатом» - <...> (по доверенности от 09.09.2019 № 1/200/2019-ДОВ), <...> (по доверенности от 03.09.2019 № 1/199/2019-ДОВ),

рассмотрев жалобу ООО «Смарт Перевод» (далее - заявитель) на действия Госкорпорация «Росатом» (далее - заказчик) при проведении предварительного отбора в электронной форме на право заключения договора на услуги письменного перевода и дополнительные услуги для нужд организаций Госкорпорации «Росатом» (реестровый № 31908747970) (далее — Закупка), в соответствии со статьей 18.1 Федерального закона от 26.07.2006 № 135-ФЗ «О защите конкуренции» (далее — Закон о защите конкуренции),

УСТАНОВИЛА:

В Московское УФАС России поступила жалоба заявителя на действия заказчика при проведении Закупки.

По мнению заявителя, положения Закупочной документации заказчика противоречат Федеральному закону от 18.07.2011 № 223-ФЗ «О закупках товаров, работ, услуг отдельными видами юридических лиц» (далее - Закона о закупках).

Представители заказчика против удовлетворения жалобы возражали, представили запрашиваемые документы по спорной Закупке.

Проанализировав заявленные доводы, Комиссия приходит к выводу о возможности рассмотрения указанной жалобы в порядке статьи 18.1 Закона о защите конкуренции, учитывая требования, установленные частью 10 статьи 3 Закона о закупках.

Комиссия, рассмотрев жалобу заявителя, приняла решение о признании ее обоснованной в части, исходя их следующих фактических обстоятельств дела.

Как следует из материалов дела, заказчиком в единой информационной системе закупок опубликовано извещение о проведении Закупки.

1. Согласно Закупочной документации оценка по подкритерию «Наличие опыта оказания услуг в 2017-2020 гг. по устному и/или письменному переводу в рамках договоров, заключенных с организациями*» производится на основании договоров, заключенных с юридическими лицами (головные организации / компании / корпорации / хозяйственные общества), входящими в рейтинг РБК 500

по выручке за 2018 год, отнесенными согласно данному рейтингу к любому из секторов: Нефть и газ, Электроэнергетика, Атомная промышленность, Металлы и горная добыча, ОПК и машиностроение, Химия и нефтехимия, Строительство инфраструктуры. Договоры, заключенные участником с дочерними юридическими лицами таких головных организаций / компаний / корпораций / хозяйственных обществ, к учету не принимаются.

Исходя из текста жалобы, невозможность предоставления в качестве подтверждения соответствия подкритерию «Наличие опыта оказания услуг в 2017-2020 гг. по устному и/или письменному переводу в рамках договоров, заключенных с организациями*» договоров, заключенных участником с дочерними юридическими лицами таких головных организаций / компаний / корпораций / хозяйственных обществ является необоснованным ограничением конкуренции, поскольку данный рейтинг составляется на основании консолидированной финансовой отчетности суммарных показателей групп компаний — головной компании и ее дочерних и зависимых обществ, а значит опыт должен учитываться и с дочерними компаниями организаций входящих в рейтинг.

Комиссией установлено, что оценка по данному подкритерию в том виде, в котором она установлена в Закупочной документации обусловлена потребностью заказчика. Так, рейтинг разделен по секторам и включает 185 компаний, входящих в секторы «Нефть и газ», «Электроэнергетика», «Атомная промышленность», «Металлы и горная добыча», «ОПК и машиностроение», «Химия и нефтехимия», «Строительство инфраструктуры», опыт выполнения с которыми учитывается в рамках установленного в Закупочной документации подкритерия оценки.

Таким образом, наличие опыта работы с компаниями из рейтинга показывает масштабы деятельности переводческого бюро, в том числе работу с крупными частными компаниями (которые осуществляют свою закупочную деятельность по внутренним правилам) и иными организациями, в том числе из государственного сектора.

Исходя из представленных Заказчиком возражений следует, что при подготовке к проведению предварительного квалификационного отбора были проанализированы закупочные процедуры таких крупнейших российских компаний. По итогам анализа было выявлено, что компании устанавливают высокие требования к качеству оказываемых услуг и штрафные санкции за некачественный перевод. Так, например, отдельными договорами предусмотрено, что при выявлении недостатков и нарушений требований заказчика, оплата по заявкам на перевод не производится заказчиком в полном объёме, либо производится в размере не более 50 % (или иные условия размера оплаты).

Соответственно наличие у потенциального участника оказанных услуг крупнейшим заказчикам в суммарном выражении говорит об объеме принятых и оплаченных услуг без наличия претензий по качеству услуг перевода.

Также по итогам анализа закупочных процедур Заказчиком было выявлено, что крупнейшие заказчики устанавливают условия об использовании при оказании услуг технологий Translation Memory (памяти перевода), аналогичные условия устанавливаются для отраслевых заказчиков, участвующих в переводе.

Соответственно потенциальные участники, обладающие опытом работы с

крупнейшими заказчиками, обладают опытом работы с высокими требованиями по качеству, опытом работы с передовыми технологиями в области переводческих услуг. Также необходимо отметить, что указанные компании по специфике работы, и масштабам своей деятельности, и зоне ответственности и обеспечения (защиты) интересов Российской Федерации на международном рынке (в том числе, применение высокотехнологичных процессов в производстве, наличие крупных заказов), иерархичной структуре схожи с Госкорпорацией «Росатом». Выполнение заказов для таких компаний свидетельствует для заказчика о наличии у исполнителя выстроенного процесса производства услуг, опыта работы с компаниями с разветвлённой структурой и разнонаправленными задачами.

Более того, с учетом максимально возможных 12 баллов по рассматриваемому подкритерию из общего возможного максимального количества баллов (100 баллов) заявки участника по результатам оценки, а также с учетом достаточности для прохождения предварительного квалификационного отбора 50 баллов, участнику не требуется соответствовать всем критериям/подкритериям оценки заявок, достаточно соответствовать отдельным подкритериям, сумма бальных оценок по которым составит 50 баллов.

Вместе с тем рассматриваемый подкритерий оценки заявок участников имеет незначительный вес в общей совокупности баллов, которые присваиваются заявке участника, установлен исходя из потребностей заказчика, применяется в равной степени ко всем участникам предварительного квалификационного отбора.

При этом довод заявителя о несостоятельности установления указанного требования по решению ЦАК также признается Комиссией необоснованным на основании следующего.

В тексте жалобы указано, что аналогичное положение Закупочной документации было признано неправомерным решением ЦАК 384/ЦАК от 30.12.2019.

Комиссия, проанализировав решение ЦАК установила, что вывод о неприменимости рассматриваемого подкритерия оценки сделан с учетом специфики проводимых спецторгов, а также на основании неправомерности применения АО «Русатом Оверсиз» положений об установлении требований к участникам приказа генерального директора Госкорпорации «Росатом» от 12.11.2019 №2 1/1230-П при проведении конкурса АО «Русатом Оверсиз», поскольку в приказе определены особенности проведения предварительного квалификационного отбора, в целях проведения которого издан указанный приказ.

Согласно пункту 6 Обзора судебной практики по вопросам, связанным с применением Закона о закупках, утвержденного Президиумом Верховного Суда Российской Федерации от 16.05.2018 уменьшение числа участников закупки в результате предъявления к ним требований само по себе не является нарушением принципа равноправия, если такие требования предоставляют заказчику дополнительные гарантии выполнения победителем закупки своих обязательств и не направлены на установление преимуществ отдельным лицам либо на необоснованное ограничение конкуренции.

На основании пункта 2 части 1 статьи 3 Закона о закупках к принципам, которыми должны руководствоваться заказчики при закупке товаров, работ, услуг, относятся равноправие (отсутствие дискриминации) участников закупки и недопустимость

необоснованного ограничения конкуренции.

Принцип равноправия, в силу пункта 2 части 1 статьи 3 Закона о закупках, предполагает недопустимость предъявления различных требований к участникам закупки, находящимся в одинаковом положении, в отсутствие к тому причин объективного и разумного характера.

Принимая во внимание то, что заявителем в рассматриваемом случае не был доказан ограничивающий характер данного требования, у Комиссии отсутствуют основания для признания довода жалобы обоснованным.

2. Согласно п. 2.1 Закупочной документации требованием к участникам предварительного квалификационного отбора является наличие опыта оказания услуг по письменному переводу подтверждаемым справкой об опыте выполнения договоров (рекомендуется предоставление также в формате Word и/или Excel) с обязательным приложением копий следующих документов, оформленных в соответствии с правилами бухгалтерского учета документов, подтверждающих состав услуг письменного перевода, составленных в рамках договора, подписанных сторонами договора, содержащих следующие сведения:

• реквизиты договора (номер и дата);

• перечень оказанных услуг;

документов, подтверждающих исполнение услуг письменного перевода, составленных в рамках договора для финансовой отчетности, подписанных сторонами договора, содержащих следующие сведения:

• реквизиты договора (номер и дата);

• перечень переданных и принятых заказчиком по договору услуг;

• стоимость переданных и принятых заказчиком по договору услуг письменного перевода.

В случае отсутствия в подтверждающих документах информации об оказании участником услуг письменного перевода, такие документы к учету не принимаются.

По мнения Заявителя, информация предоставляемая в данных документах, является коммерческой тайной, что свидетельствует о понуждении со стороны Заказчика к раскрытию конфиденциальной информации по взаимоотношения с другими контрагентами. Таким образом, Заявитель усматривает в данном требовании признаки дискриминационного характера.

Также, по мнению заявителя, заказчик неправомерно не принимает в подтверждение опыта иные документы, например, подтверждающие письма от контрагентов, частичные выписки из договоров и т. д.

Комиссия отмечает, что в соответствии с нормами Закона о закупках заказчик имеет право самостоятельно устанавливать требования к претендентам, к составу их заявок, перечню документов, представляемых претендентами для подтверждения их соответствия установленным в документации требованиям с учетом положения о закупках.

При этом предлагаемые документы заявителя, например, такие как подтверждающие письма от контрагентов, могут носить субъективный характер и могут не содержать подтверждения выполнения объемов заявленных услуг.

Заявителем, в свою очередь, не представлено документов и сведений, подтверждающих невозможность предоставления перечисленных в жалобе договоров и актов оказанных услуг, а также невозможности их предоставления в случае подтверждения наличия в таких договорах коммерческой тайны, в связи с чем довод жалобы признается необоснованным.

3. Согласно п. 2.1 Закупочной документации требованиями к участникам предварительного квалификационного отбора является наличие опыта оказания услуг по письменному переводу: должен иметь в рамках заключенных договоров оказанные в 2017-2020 гг. услуги по письменному переводу документов на общую сумму не менее 73 200 000,00 рублей с НДС (суммарно за весь период), а также наличие кадровых ресурсов:

должен иметь достаточное для исполнения договора количество кадровых ресурсов соответствующей квалификации, в том числе:

1) Не менее 11 переводчиков, не менее 5 из которых состоят в штате участника предварительного квалификационного отбора.

Каждый переводчик должен иметь высшее образование (филологическое и/или лингвистическое), в области иностранных языков (основной иностранный язык-английский).

2) Не менее 1 специалиста, состоящего в штате участника предварительного квалификационного отбора, который должен соответствовать одновременно следующим требованиям:

- иметь высшее техническое образование и дополнительное образование (повышение квалификации или профессиональная переподготовка) с квалификацией по английскому языку;

либо

- иметь высшее техническое образование и квалификацию по английскому языку, полученную в рамках высшего образования.

Исходя из текста жалобы, установление указанных требований ограничивает количество участников Закупки.

Комиссия, признавая данные доводы жалобы обоснованными, исходит из того, что требование о представлении документов, подтверждающих наличие у участника опыта и материальных ресурсов нельзя рассматривать как надлежащие ввиду того, что представление таких документов не является гарантией исполнения, надежности участника, однако налагает бремя на такое лицо по получению указанных документов, в связи с чем Комиссия усматривает нарушение в действиях заказчика, выразившиеся в формировании документации повлекшей ограничение количества участников закупки.

Более того, заказчик устанавливая подобное требование на этапе подачи заявок

не защищает себя от ненадлежащим образом подготовленного исполнителя договора, а, напротив, фактически рискует получить в контрагенты лицо, которое в спешном порядке заключило серию сделок, позволяющих формально войти в круг участников закупки.

При этом в целях защиты заказчика от лица, ненадлежащим образом исполняющего свои обязательств, законодателем введен институт публично-правовой ответственности в виде включения сведений о таких лицах в реестр недобросовестных поставщиков.

В соответствии с частью 2 статьи 5 Закона о закупках в реестр недобросовестных поставщиков включаются сведения об участниках закупки, уклонившихся от заключения договоров, а также о поставщиках (исполнителях, подрядчиках), с которыми договоры по решению суда расторгнуты в связи с существенным нарушением ими договоров.

Реализуя свое право на участие в закупочной процедуре, участник, согласившись на условия проведения закупки, подает соответствующую заявку.

При таких обстоятельствах заключение договора на условиях, установленных в Закупочной документацией, является обязанностью как участника, так и заказчика, исходя из положений статьи 5 Закона о закупках.

В соответствии с пунктом 2 части 1 статьи 3 Закона о закупках при закупке товаров, работ, услуг заказчики руководствуются принципами равноправия, справедливости, отсутствия дискриминации и необоснованных ограничений конкуренции по отношению к участкам закупки.

В связи с этим установление дополнительного механизма отбора, который способен исключить из числа возможных участников Закупки лиц, имеющих как соответствующие намерения, так и соответствующие возможности, не может отвечать правилам и принципам проведения закупок, установленным в законодательстве.

Таким образом, следует признать, что установленная заказчиком практика включения спорного требования в состав закупочной документации, учитывая, что в любом случае услуги данного типа обязаны оказываться равнозначно качественно, не является общепринятым и допустимым способом защиты от действий недобросовестного контрагента, и, как следствие, основания расценивать отнесение данного бремени на участника как обоснованное требование отсутствуют.

В данном случае, действия заказчика, выразившиеся в установлении требований о представлении документов, подтверждающих наличие у участника опыта и кадровых ресурсов, нарушает требования пункта 2 части 1 статьи 3 Закона о закупках, а довод жалобы признается обоснованным.

4. В соответствии с Закупочной документацией критерий «квалификация участника» включает подкритерий «Наличие опыта оказания услуг в 2017–2020 гг. по письменному переводу документов с русского языка на английский язык и/или с английского языка на русский язык в рамках заключенных договоров».

Исходя из текста жалобы, в рамках закупки будет проводится не только

письменный, но и устный перевод, а значит должен оцениваться опыт устного перевода в рамках подкритерия.

Комиссия, изучив положения Закупочной документации установила, что заказчику не требуются услуги по устному переводу документов.

При этом на заседании Комиссии Заявитель затруднился пояснить, какой пункт документации свидетельствует о необходимости произвести контрагентом устного перевода, в связи с чем, довод не нашел своего подтверждения и признается необоснованным.

Также в жалобе указано, что техническое задание содержит перечень иных языков, помимо английского, а значит оценка подкритерия должна включать письменный перевод с таких языков.

Приложение № 1 к техническому заданию содержит перечень оказываемых услуг, а именно:

№	Наименование услуги	с русского языка на	на русский язык с
№1-№7	1. Оказание услуг письменного перевода (включая редактирование, корректуру и контроль качества перевода), 1 слово/руб. 2.Оказание услуг письменного перевода с вычиткой носителем языка, 1 слово/руб. (только в случае перевода на иностранный язык) 3.Оказание дополнительных услуг по редактированию 1 слово / руб. 4.Оказание дополнительных услуг по корректуре 1 слово / руб. 5.Услуга письменного перевода на территории, указанной Заказчиком в заявке 1 час / руб. 6.Оказание дополнительных услуг по редактированию носителем, 1 слово / руб. (только в случае перевода на иностранный язык) 7.Оказание дополнительных услуг по корректуре носителем, 1 слово / руб.(только в случае перевода на иностранный язык)	английский	английский
немецкий	немецкий		

французский	французский
испанский	испанский
итальянский	итальянский
финский	финский
исландский	исландский
португальский	португальский
шведский	шведский
норвежский	норвежский
голландский	голландский
фламандский	фламандский
литовский	литовский
эстонский	эстонский
латвийский	латвийский
польский	польский
венгерский	венгерский
чешский	чешский
хорватский	хорватский
словацкий	словацкий
сербский	сербский
болгарский	болгарский
украинский	украинский
словенский	словенский
румынский	румынский
македонский	македонский
фарси	фарси
хинди	хинди
арабский	арабский
китайский	китайский

японский	японский	
бенгальский	бенгальский	
индонезийский	индонезийский	
корейский	корейский	
вьетнамский	вьетнамский	
иврит	иврит	
персидский	персидский	
монгольский	монгольский	
лаосский	лаосский	
турецкий	турецкий	
белорусский	белорусский	
азербайджанский	азербайджанский	
армянский	армянский	
казахский	казахский	
киргизский	киргизский	
молдавский	молдавский	
таджикский	таджикский	
узбекский	узбекский	
грузинский	грузинский	

Заказчик в возражениях указал, что установление в качестве подкритерия оценки наличия у участника опыта именно по переводу с английского языка, обусловлено совокупным объемом потребности заказчика в таком переводе, в размере 60-70 %.

Комиссия не может согласиться с данным выводом заказчика, поскольку рассматриваемый критерий оценивается не пропорционально установленным в техническом задании услугам.

Учитывая, что потребность заказчика заключается в оказание услуг перевода на 49 языках, подкритерий должен был быть установлен таким образом, при котором к оценке принимаются договоры заключенные на оказание услуг перевода на всех языках, указанных в техническом задании.

Таким образом, Комиссия приходит к выводу, что порядок оценки подкритерия препятствует набору определенного количества баллов участниками, которые

ранее оказывали услуги перевода с иных языков, кроме английского, пункту 2 части 1 статьи 3 Закона о закупка.

С учетом изложенного, довод жалобы признается обоснованным.

5. Согласно Закупочной документации, в рамках оценки заявок участнику необходимо произвести тестовый перевод. Участнику отправляется задание на тестовый перевод посредством ЭТП в виде уточняющего запроса на 3 (три) рабочих дня. Язык перевода: с русского на английский. Объем тестового перевода составит 4 переводческие страницы (1 переводческая страница = 250 слов). Участнику необходимо направить организатору вариант перевода посредством функционала ЭТП, в том же порядке что и ответ на запрос дополнительной информации в соответствии с регламентом работы ЭТП.

Оценка качества тестового перевода производится по категориям ошибок:

- Грамматика
- Смысл
- Терминология
- Стиль
- Локализация
- Оформление

Стиль:

Громоздкий синтаксис	Нагромождение падежей, отглагольных существительных, возвратных глаголов, обособленных конструкций, тавтология, повторы.
Стилевой регистр	Несоответствие стилевого регистра жанру документа, в частности использование профессионального жаргона в технической документации.
Нежелательная игра слов	Скрытая рифма, нежелательные каламбуры.

По мнению заявителя, оценка ошибок по категории «Стиль» является субъективной.

Комиссией при изучении установленного заказчиком порядка оценки ошибок выявлено, что такой порядок оценки имеет необъективный характер начисления соответствующих баллов, что, в свою очередь, не обеспечивает равные права и возможности участников закупки и равные условия его проведения.

В целях расширения возможностей участия юридических и физических лиц в закупке и стимулирования такого участия, развития добросовестной конкуренции, обеспечение гласности и прозрачности, предотвращение коррупции и других злоупотреблений под порядком оценки и сопоставления заявок следует понимать детальный алгоритм действий, подлежащих осуществлению со стороны

организатора торгов в целях определения победителя проводимой закупки.

Так, например, неясно, как комиссией заказчика будут оцениваться «Скрытые рифмы», «Нежелательные каламбуры».

В этой связи Комиссия отмечает, что на заказчика возложена обязанность по установлению в Закупочной документации критериев оценки и сопоставления заявок на участие в закупке, а также порядок оценки и сопоставления заявок на участие в закупке.

Вместе с тем в настоящем случае заказчиком данная обязанность не исполнена.

В этой связи в закупочной документации должны быть раскрыты сведения о порядке формирования и подачи заявок, разрешения вопроса об их соответствии закупочной документации и отклонения таких заявок, порядке определения победителя закупки (с указанием всех осуществляемых организатором торгов в этих целях действий, включая сведения о порядке присвоения заявкам балльных оценок в случае их сопоставления по набранным баллам), а также о порядке заключения договоров по результатам проведенной закупки.

Комиссия отмечает, что при составлении заказчиком закупочной документации любая потребность должна быть отражена и обусловлена объективными факторами. Заказчик установил критерии оценки ошибок, при этом не указал, что именно будет оцениваться в рамках данных критериев.

Определение порядка оценки и сопоставления заявок именно как присвоение таким заявкам баллов в зависимости от значимости критериев их оценки нашло свое отражение в постановлении Президиума Высшего Арбитражного Суда Российской Федерации № 3323/13 от 18.02.2014, согласно которому отсутствие в действующем законодательстве требования установления в Документации порядка расчета баллов и значимости критериев оценки заявок участников не свидетельствует о том, что такие критерии и порядок не должны разрабатываться и применяться организаторами торгов. Отсутствие названных критериев и порядка расчета баллов может привести к злоупотреблениям со стороны организаторов торгов, поскольку определение победителя может быть основано на его субъективном усмотрении.

Критерии начисления баллов, а также вес (ценность) в баллах каждой разновидности документов являются необходимыми для участников закупки, поскольку их наличие не только соответствует принципам открытости и прозрачности торгов, в том числе при определении победителя, но и является стимулирующим фактором при подаче заявок, а также направлено на поддержание конкуренции, нивелирование споров и разногласий участников и организаторов при подведении их итогов. Необходимость полного раскрытия информации о торгах следует как из п. 2 ст. 448 Гражданского кодекса Российской Федерации (далее — ГК РФ) с учетом положения о равенстве всеобщего доступа к открытым торгам, так и из недопустимости ограничения конкуренции (п. 1 ст. 10 ГК РФ).

Обратное же приведет к бесконтрольному усмотрению заказчиком процедуры при оценке поданных заявок, поскольку критерии оценки таких заявок будут известны лишь ему самому в зависимости от его выбора таких критериев среди

перечисленных в Документации или вовсе придуманных им самостоятельно в ходе процедуры.

Также следует отметить, что действующим законодательством Российской Федерации не определен исчерпывающий перечень критериев, подлежащих оценке при рассмотрении и сопоставлении заявок, что свидетельствует о том, что выбор таких критериев является усмотрением самого организатора закупочной процедуры в зависимости от его потребностей, однако такой выбор не должен становиться способом произвольного и безосновательного начисления поданным заявкам баллов с тем, чтобы обеспечить победу конкретному участнику закупки.

Обратное приведет к нарушению принципа равенства участников гражданских правоотношений (ч. 1 ст. 1 ГК РФ), недопустимости злоупотребления правом (ч. 1 ст. 10 ГК РФ).

Между тем, в настоящем случае заказчиком в качестве критериев оценки ошибок в Документации установлены неисчисляемые показатели, описание которых в упомянутой документации не приведено, что делает невозможным объективное сопоставление заявок по ним с соблюдением принципов равноправия и справедливости, в связи с чем, довод жалобы признается обоснованным.

6. В последнем доводе жалобы заявитель оспаривает сокращенный период подачи заявок, менее 15 дней. Заявитель ссылается на пп. «б» п. 1 ч. 3 ст. 3.4 Закона о закупках из которого следует, что заказчик при осуществлении конкурентной закупки с участием субъектов малого и среднего предпринимательства размещает в единой информационной системе извещение о проведении не менее чем за пятнадцать дней до даты окончания срока подачи заявок на участие в таком конкурсе в случае, если начальная (максимальная) цена договора превышает тридцать миллионов рублей.

При этом ст. 3.4 регламентирует особенности осуществления конкурентной закупки в электронной форме и функционирования электронной площадки для целей осуществления конкурентной закупки, участниками которой могут быть только субъекты малого и среднего предпринимательства, что не применимо для рассматриваемых отношений.

Между тем Комиссией установлено, что период подачи заявок в рассматриваемом случает соответствует Закупочной документации, Положению о закупках заказчика, Закону о закупках.

Таким образом, довод признается необоснованным.

Комиссия, руководствуясь частью 20 статьи 18.1 Закона о защите конкуренции,

РЕШИЛА:

1.
    1.
        1.
            1. Признать жалобу ООО «Смарт Перевод» (ОГРН: 1137847215021, ИНН: 7801603518) на действия Госкорпорация «Росатом» (ОГРН: 10777990329268, ИНН: 7706413348) при проведении Закупки обоснованной в части.

2. Установить в действиях заказчика нарушение пункта 2 части 1 статьи 3 Закона о закупках.

3. Выдать заказчику обязательное для исполнения предписание об устранении выявленных нарушений.

Настоящее решение может быть обжаловано в арбитражном суде в течение трех месяцев со дня его принятия.

ПРЕДПИСАНИЕ

по делу № 077/07/00-7782/2019 о нарушении

процедуры торгов и порядка заключения договоров

06.02.2020 Москва

Комиссия Московского УФАС России по рассмотрению жалоб на нарушение процедуры торгов и порядка заключения договоров (далее — Комиссия)

руководствуясь пунктом 3.1 части 1 статьи 23 Федерального закона от 26.07.2006 № 135-ФЗ «О защите конкуренции», на основании решения Комиссии от 06.02.2020 по делу № 077/07/00-7782/2019,

ПРЕДПИСЫВАЕТ:

Госкорпорация «Росатом» (далее — Заказчик), АО «ЭТС» устранить нарушения, допущенные при проведении предварительного отбора в электронной форме на право заключения договора на услуги письменного перевода и дополнительные услуги для нужд организаций Госкорпорации «Росатом» (реестровый № 31908747970) (далее — закупка), а именно:

1.
    1.

        1. Заказчику отменить все протоколы, составленные в ходе проведения конкурентной процедуры.

        2. Заказчику вернуть всем участникам ранее поданные заявки на участие в закупке с указанием о возможности повторной подачи заявки.

        3. Заказчику внести изменения в документацию в соответствии с решением Комиссии от 06.02.2020 по делу № 077/07/00-7782/2019.

        4. Заказчику продлить срок приема заявок на участие в закупке таким образом, чтобы он составлял не менее десяти дней с момента размещения информации о внесении изменений в закупочную документацию до даты окончания приема заявок.

        5. Заказчику назначить новую дату окончания подачи заявок, дату рассмотрения заявок, дату подведения итогов закупки.

        6. Заказчику разместить информацию о вышеуказанных изменениях в

Единой информационной системе в сфере закупок zakupki.gov.ru (далее — ЕИС).

7. Заказчику разместить в ЕИС информацию о новой дате окончания срока подачи заявок на участие в закупке, новой дате рассмотрения заявок на участие в закупке и подведения итогов.

8. Заказчику завершить закупку в соответствии с положениями Гражданского кодекса Российской Федерации, Закупочной документации, Положением о закупках, Закона о закупках.

9. АО «ЭТС» обеспечить возможность Заказчику исполнить все предписанные ему действия с помощью функционала ЭТП.

10. Заказчику исполнить настоящее предписание в срок до 16.03.2020.

11. Заказчику о выполнении настоящего предписания сообщить в адрес Московского УФАС России в срок до 18.03.2020 с приложением подтверждающих документов.

Настоящее предписание может быть обжаловано в арбитражный суд в течение трех месяцев со дня его выдачи.